



HSE Health Protection Surveillance Centre
25-27 Middle Gardiner Street
Dublin
D01 A4A3



Coronavirus
COVID-19
Public Health
Advice

List do rodzica / opiekuna dziecka wybranego do uczestnictwa w ankiecie

Ankieta mająca na celu zbadanie zakażenia COVID-19 u osób mieszkających w Irlandii (SCOPI)

HSE i Krajowe Laboratorium Referencyjne ds. Wirusów prowadzą ważne badanie nad zakażeniem COVID-19 (koronawirusem) w ramach reakcji rządu irlandzkiego na pandemię COVID-19. Twoje dziecko jest jedną z kilku tysięcy losowo wybranych osób zaproszonych do udziału w badaniu. Udział w badaniu jest dobrowolny, więc Ty i Twoje dziecko możecie sami zdecydować, czy chcecie wziąć udział, czy nie.

Głównym celem badania jest ustalenie, jak szeroko rozprzestrzenił się COVID-19 wśród osób mieszkających w Irlandii. Jeśli zgodzisz się a Twoje dziecko wyrazi zgodę na udział, Twoje dziecko zostanie poproszone o wypełnienie krótkiego kwestionariusza i wykonanie badania krwi. Informacje z badania pomogą rządowi Irlandii w podjęciu decyzji dotyczących sposobu kontrolowania rozprzestrzeniania się tej choroby

Prosimy przeczytać ulotkę dostarczoną wraz z tym listem, aby uzyskać szczegółowe informacje na temat badania. Zapraszamy także do odwiedzenia strony www.hse.ie/scopi, aby uzyskać więcej informacji i zapoznać się z uproszczoną ulotką na temat tego badania. W razie jakichkolwiek pytań prosimy zadzwonić na naszą bezpłatną infolinię 1800 14 14 14 od 10:00 do 19:30 od poniedziałku do piątku lub od 10:00 do 15:00 w sobotę.

Prosimy odpowiedzieć w ciągu trzech dni roboczych od otrzymania tego listu, czy Ty i Twoje dziecko zgadzacie się na udział w badaniu, czy nie. Odpowiedz „TAK”, jeśli chcesz wziąć udział, lub „NIE”, jeśli nie chcesz wziąć udziału.

Możesz udzielić odpowiedzi w jeden z następujących sposobów:

- Darmowym SMSem pod numer 51444. Tekst: SCOPI Imię i nazwisko dziecka Data urodzenia dziecka i TAK lub NIE
- E-mailem na adres scopi@hse.ie, podając imię i nazwisko dziecka, datę urodzenia dziecka, numer telefonu i TAK lub NIE
- Telefonicznie pod bezpłatny numer 1800 14 14 14. Jeśli chcesz wziąć udział, zostaniesz poproszony o podanie imienia i nazwiska dziecka, daty urodzenia i numeru telefonu.

Jeśli Ty i Twoje dziecko zgodzicie się wziąć udział, skontaktujemy się z Wami w ciągu pięciu dni roboczych, aby ustalić odpowiedni czas dla Ciebie i Twojego dziecka na wypełnienie krótkiego kwestionariusza przez telefon oraz aby umówić się z dzieckiem na badanie krwi.

Mamy nadzieję że Ty, w imieniu Twojego dziecka oraz Twoje dziecko zgodzicie się wziąć udział w tym ważnym badaniu. Jeśli Twoje dziecko weźmie w nim udział, pomoże to irlandzkim służbom zdrowia w lepszym zrozumieniu rozprzestrzeniania się COVID-19 i tego, co musimy zrobić, aby go kontrolować. Informacje oraz wsparcie są dostępne dla każdego, kto potrzebuje pomocy w podjęciu decyzji, czy wziąć udział w tym badaniu.

Więcej informacji można znaleźć w ulotce informacyjnej otrzymanej wraz z tym listem.

Jeśli potrzebujesz usług tłumacza, napisz „SCOPI - tłumacz - <wymagany język> i swoje imię i nazwisko” na 51444, a my oddzwonimy

